

ಭಾಷಣವನ್ನು ಮಾಡುವಾಗ ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪದವನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸುವುದರಿಂದ ಕೆಲವರಿಗೆ ಅರ್ಥವಾಗುವ ದಿಳ್ಳಿ. ಏಕೆಂದರೆ ಅಗಾಗ್ನಿ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳಿಗೆ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ನಲ್ಲಿ ಉತ್ತರ ಕೊಡುತ್ತಿದ್ದರೆ ಅಗ ನಾವು ಸುಮ್ಮನೆ ಕುಳಿತುಕೊಂಡು ಮುಖ ನೋಡಬೇಕು. ನಮಗೆನೂ ಅರ್ಥವಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಅದ್ದಿಂದ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಸಂಭಾಷಣೆಗಳನ್ನು ಮಾಡುವಾಗಲೂ ಮತ್ತು ಪ್ರಶ್ನೆ ಮತ್ತು ಉತ್ತರಗಳು ಸಡೆಯುವಾಗಲೂ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿಯೇ ಸಡೆಯುವಂತೆ ವಿಪಾರದು ಮಾಡಬೇಕು. ಬಡ್ಡಿ ಕ್ರಿ ಪತ್ರಿಕೆಗಳನ್ನು ಕೂಡ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿಯೇ ಹಿಂಂತೆ ಮಾಡಿಸಬೇಕು. ಉದಾಹರಣೆಗೆ ಹೇಳುವುದಾದರೆ, ಬಡ್ಡಿ ಕ್ರಿನಲ್ಲಿ ಯಾವುದೂ ಒಂದು ಕೆರೆಗೋ ಅಥವಾ ಸೇತುವೆಗೋ ಸ್ಟ್ರಿಪ್ ಹಣವನ್ನು ಸರ್ಕಾರದವರು ಒದಗಿಸಿರುತ್ತಾರೆ ಎನ್ನೋ. ಅದು ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ನಲ್ಲಿದ್ದರೆ ನಮಗೆ ಗೊತ್ತಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ವಿಶಾಲ ಮೈನೋರಿನಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ಕ್ಷೇತ್ರಗಳಿಂದ ಹೊಸದಾಗಿ ಒಂದಿರತಕ್ಕ ಪರಿಲ್ಲ ಕೆಲವರಿಗೆ ವಿಶಾಲ ಮೈನೋರಿನ ಕಷ್ಟ ಸುಖಗಳು ಮನೆರಿಬಾದನ್ನು ತಿಳಿಯುವಂತೆ ಮಾಡುವುದು ಹೇಗೆ?

ಅಧ್ಯಕ್ಷರು.—ನಿತ್ಯ ಕುಳಿತುಕೊಳ್ಳಿ. ನಿಮ್ಮ ಅಭಿಪೂರ್ಯ ನನಗೆ ಅರ್ಥವಾಯಿತು. ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಭಾಷಣ ಅಗಬೇಕು, ಬಡ್ಡಿ ಕ್ರಿ ಪ್ರರೂಪಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ಇತರ ಆಸಭೆಯ ಕಾರ್ಯಕರಣಗಳ ವಿಷಯಗಳನ್ನು ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿಯೇ ಹಿಂಂತೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡಬೇಕು ಎಂದು ನಿತ್ಯ ಹೇಳುವುದು. ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಮಾತನಾಡುವುದನು ಕಡವೆ ಮಾಡಿ ಕೆಲವು ಪಾಯಿಂಟ್ಸ್ ಹೇಳಿದರೆ ಜೆನಾನ್‌ಗಿರುತ್ತದೆ. ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ಭಾಷಣ ಮಾಡಿದರೆ ಏನೂ ಪ್ರಯೋಜನವಾಗುವುದಿಲ್ಲ.

ಶ್ರೀ ಎಚ್. ಕೆ. ಸಿದ್ದರ್ಘ್ಯ...—ಈಗ ನಾವು ಈ ಏರಡು ಪಾಯಿಂಟ್ ಗಳನ್ನು ತಮ್ಮ ಮುಂದೆ ಇಟ್ಟಿದ್ದೇವೆ. ಇದರ ಬಗ್ಗೆ ತಾವೆ ಯೋಜನೆ ಮಾಡಬೇಕು. ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಮಾತನಾಡುವುದು ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ಹಿಂಂತೆ ಮಾಡಿಸುವ ಕಾಗೆ ಮಾಡಬೇಕು.

ಅಧ್ಯಕ್ಷರು.—ನಾನು ಅದಕ್ಕೆ ಪ್ರಯೋತ್ತವಾಡುತ್ತೇನೆ. ಮಾನ್ಯ ನವಯೋಬಿತರು.—ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ನಲ್ಲಿ ಭಾಷಣ ಮಾಡುವುದನ್ನು ತಪ್ಪಿಸಬೇಕೆ. ಈ ಸಭೆಯ ಪ್ರತಿಯೋಂದು ಕಾರ್ಯಕರಣಗಳೂ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿಯೇ ನಡೆಯುವಂತೆ ವ್ಯವಸ್ಥೆ ಮಾಡುವುದು ಅವಶ್ಯಕವೆಂದು ನಾನು ಸಲಹೆ ಮಾಡುತ್ತೇನೆ.

ಅಧ್ಯಕ್ಷರು.—ಅದನ್ನು ಲಕ್ಷ್ಯದಲ್ಲಿ ಇಡುತ್ತೇನೆ.

## MYSORE AGRICULTURAL INCOME-TAX BILL, 1957.

### *Introduction.*

Sri T. MARIAPPA (Minister for Finance).—Sir, I beg to introduce:

The Mysore Agricultural Income Tax Bill 1957, which has been published in the Gazette under Rule 48 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Mysore Legislative Assembly.

Mr. SPEAKER.—The Mysore Agricultural Income-Tax Bill 1957, is introduced.

### Members' Representations.

Sri C. M. POONACHA (Minister for Home Affairs and Industries).—May I bring just one matter to the notice of the Chair? In the course of replies to the supplementaries, one Hon'ble Member remarked against a member of the Public Service Commission and that particular remark, coming as it was from the Hon'ble Member Sri C. J. Muckannappa, will have to be expunged. In raising this point the very remarks that I am making also need not find a place. He used the words "white elephant". As you know, Sir, every State is required to have under the Constitution a Public Service Commission and the members are appointed for that Commission. Therefore, Sir, that particular remark, in my humble opinion, is uncalled for and uncharitable and should not find a place in the records.

Mr. SPEAKER.—I heard the words 'white elephant' I do not know who said them. Of course Sri C. J. Muckannappa says everybody is a 'white elephant' excepting himself. I should say that it is not fair that he should make such remarks.

Sri C. J. MUCKANNAPPA (Gubbi).—With great respect to the Chair I wish to state that I said 'white elephant' not to the persons who are at present working. After the members retire if they are granted pension it amounts to granting pension to 'white elephants'. Therefore I made the remark and it is not a sarcastic remark made against the sitting members of the Public Service Commission.

Mr. SPEAKER.—I will look into the records. Of course, you are giving an explanation now. I will go into the whole matter.

\*Sri K. MALLAPPA (Mercara).—On a point of information. On page 14 para 1 of the Budget Speech it is stated that by the introduction of common taxation it is expected that the annual additional revenue would be about

(SRI K. MALLAPPA)

three crores. In para 3 it is stated "Even if 80 per cent of the Plan is implemented, our revenue deficit at the end of the Second Five-Year Plan period will be Rs. 1666.33 lakhs of which only Rs. 300 lakhs can be covered by the introduction of uniform taxation". This information has been given for five years and in there five years it is stated that 300 lakhs can be covered whereas the annual return would be about 300 lakhs. I request the Hon'ble Minister in charge of Finance to clarify the point.

12.30 P.M.

Sri T. MARIAPPA (Minister for Finance).—Annually we will be getting about Rs. 300 lakhs, but at the end of the Plan period the deficit is going to be Rs. 16.66 crores after covering Rs. 3 lakhs every year, because the present deficit itself is Rs. 9.36 crores.

Sri U. M. MADAPPA (Chamarajnagar).—On a point of information, Sir. ಅಗ್ನಿ ಹೊಸ ರಾಜ್ಯದಲ್ಲಿರುವ ಸಾಲವೇಚ್ಚೆಂಬಿದನ್ನು ಅಳಿಸಿದರೆ ಬಿಡ್ಡಿಟ್ ಡಿಜಿಟ್‌ಗೆ ಅನುಕೂಲವಾಗುತ್ತದೆ.

ಶ್ರೀ ಟಿ. ಮಾರಿಪ್ಪ. —ಪ್ಲೋಟಿನ್‌ಲ್ ಫಿರ್ಗ್ ಅಗರ್ಲೆ ಕೋಟಿದೆ. ಖಚಿತವಾಗಿ ಹೇಳಬೇಕಾದರೆ ಇನ್ನೂ ಕಾಲ ಹಿಡಿಯುತ್ತದೆ.

ಶ್ರೀ ಕ. ಕೆಂಚಪ್ಪ (ಹಿರಿಯೂರು).—ಇಂದು ಏರುದಿ ಪಕ್ಷದ ಮುಖಿಯನಾದ ನಾನು ವೊದಲು ಭಾಷಣಿ ಮಾಡಬೇಕಾಗಿತ್ತು. ಅನಿವಾರ್ಯದ ದೇಶಿಯಿಂದ ನಾನು ಬಾಯಿಲ್ ಇರುವುದರಿಂದ ಈ ದಿವಸ ಭಾಷಣಿ ಮಾಡಲು ಶತ್ಕನಾಗಿಲ್ಲ. ಅದ್ದಿಂದ ನಾಳೆ ಅಥವಾ ನಾಳಿದ್ದು ಈ ಕೆಲಸವನ್ನು ಮಾಡುವುದಕ್ಕೆ ನನಗೆ ಅನುಮತಿ ಕೊಡಬೇಕೆಂದು ಕೇಳುತ್ತೇನೆ. ಅಂದೂ ಸಹಜಿಂದು ನಾನು ಈ ಕೆಲಸವನ್ನು ಮಾಡಿದ್ದರೆ ಏಪ್ಪಣಿ ಕಾಲ ತಗ್ಗೆದುಕೊಳ್ಳಬಹುದಾಗಿತ್ತೂ ಅಷ್ಟೇಕಾಲ ವಸ್ತು ಕೊಡಬೇಕು. ಅದು ಪಕ್ಷದಮ್ಮುಖಿಯಂದರ ಹಕ್ಕು ಎಂದು ಕೇಳುತ್ತಾನನ್ನು ಜಾಗದಲ್ಲಿ ನನ್ನ ಏತಿರಾದ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀನಿವಾಸರೆಂಟ್‌ರಿವರು ಈ ದಿವಸ ಕೆಲಸ ಮಾಡಲು ಅನುಮತಿ ಕೊಡಬೇಕೆಂದು ಪಾರ್ಶ್ವನುತ್ತೇನೆ.

ಅದ್ದಕ್ಕರು.—ಪ್ರಶ್ನೆ ಹೇಗೆದೆ, ಯಾರೇ ಅಗಲ ಬೇಕಾದ ಹಾಗೆ ಮಾತನಾಡಬಹುದು. ಅದರೆ ತಾವು ಅಜ್ಞಾನೋಧಿ ದ್ವಿತೀಯ, ವಿರೋಧಪಕ್ಷದ ನಾಯಕರೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಬೇಕೆಂದು ಸೂಚಿಸಿದ್ದಿರೆ. ನಾನು ಇನ್ನೂ ಅದನ್ನು ಇತ್ಯಾರ್ಥವಾಡಿಲ್ಲ. ಅದರೂ ಸರ್ವೇಸಾಧಾರಣವಾಗಿ ತಾವು ವಿರೋಧಪಕ್ಷದ ನಾಯಕರೆಂದು ತಿಳಿದು ಕೊಂಡಿದ್ದೇನೆ, ಅದಕ್ಕೆ ಒಮ್ಮೆಗೆ ನೀಡುತ್ತೇನೆ. ಅದರೆ ಆ ಖಚಾರದಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ವಿಷಯಗಳು ವಿಶದವಾಗಬೇಕಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಅದನ್ನು ಹಾಗೆಯೇ ಬಿಟ್ಟಿದ್ದೇನೆ. ನೀವು ಈ ದಿವಸವೇ ಮಾತನಾಡಬೇಕಾಗಿಲ್ಲ, ಬೇಕಾದಾಗೆ ಮಾತನಾಡಬಹುದು. ಯಾರು ಬೇಕಾದರೂ

ಬೇಕಾದಾಗ ಮಾತನಾಡಬಹುದು, ಅದಕ್ಕೆ ಅಭ್ಯಂತರ ವಿಲ್ಲ.

## BUDGET FOR 1957-58—GENERAL DISCUSSION.

Sri J. H. SHAMSUDDIN (Honawar).—Mr. Speaker, Sir, I rise to welcome the Budget and the speech of the Hon'ble the Finance Minister while presenting the Budget. The Hon'ble Finance Minister must be congratulated for presenting a tax-free Budget in the first year of the new State of Mysore. He has given us a catalogue of the different measures that he proposes to take and his Government wants to execute during the financial year for the uplift and betterment of the masses of this State. I will not go into those details here. I will confine myself to certain broad principles. The main keynote of the Budget speech according to me is to be found in his concluding remarks. If the Finance Minister, with the co-operation of his colleagues, is able to translate into action the sentiments expressed in the concluding remarks of the Budget speech, then I think it can be said that the Government has tackled the problems of the State in a manner satisfactory to all concerned. This is what the Finance Minister has said :

"I have indicated generally the difficulties that the new State had to encounter in the early months of integration. There are still a variety of problems to face and impediments to overcome. No doubt, political integration has taken place; but real integration can only come when we achieve psychological and emotional integration of the people."

It is exactly this emotional and psychological integration that is necessary for the smooth working of the administration and for the implementation of certain schemes that have been adumbrated in the Budget.

Then, Sir, I wish to point out that it is rather premature for us to judge the achievements of this Ministry at this stage, because we know that the